



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A
Telefax (506) 232.0701 y 232.2891
Correo electrónico: sgcecc@racsaco.cr

Acta

I Reunión Extraordinaria del Sector Cultura

27 y 28 de febrero de 2007

San Salvador, El Salvador

En el salón Caribe del Hotel Radisson se realizó el acto inaugural de la I Reunión Extraordinaria de los Ministros y Altas Autoridades de Cultura de Centroamérica, con la presencia de los siguientes participantes: Lic. Ricardo Méndez Alfaro, Viceministro de Cultura, Juventud y Deportes de Costa Rica; Dr. Rodolfo Pastor Fasquelle, Ministro de Cultura, Artes y Deportes de Honduras; Lic. Federico Hernández Aguilar, Presidente de CONCULTURA de El Salvador; Lic. Manuel de Jesús Salazar Tetzagüic, Ministro de Cultura y Deportes de Guatemala, Genaro Villalaz García, Subdirector General del Instituto Nacional de Cultura de Panamá; Lic. Mynor Cabrera, Coordinador del Programa “Barrio Adentro” y de Áreas Sustantivas de Guatemala; Lic. William Neal, Director of the Institute of Creative Arts de Belize; Lic. Ricardo Bracamonte, Secretario Nacional de Cultura de la CECC por El Salvador; Lic. Fernando González Vásquez, Secretario Nacional de Cultura de la CECC por Costa Rica; Sr. Marvin Herrera Araya, Secretario General de la CECC; Lic. José Edgardo Espinoza Obando, técnico de la Secretaría General de la CECC. También estuvieron presentes autoridades de CONCULTURA y representantes de los medios de comunicación. En calidad de invitados especiales y conferencistas participaron las siguientes personas: Sr. Embajador Aníbal Quiñonez Abarca, Secretario General del SICA, Sra. Lenore García, Directora del Departamento de Educación OEA; Lic. Astor Escalante Saravia, Viceministro de Seguridad Pública de El Salvador; Lic. Carlos Acevedo, especialista salvadoreño del PNUD en medición de índices económicos y sociales; M.A. Leticia Hernández Linares, Directora Ejecutiva de Making Waves; Sra. Marle de Oliveira Macedo, especialista brasileña; Sr. Juca Ferreira, Viceministro de Cultura de Brasil; Sr. Célio Turino, Secretario de Programas y Proyectos, Ministerio de Cultura de Brasil y la Sra. Marie Moliner, Directora General de Canadian Heritage.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

La mesa principal estuvo conformada por:

Lic. Federico Hernández Aguilar, Presidente de CONCULTURA de El Salvador, Embajador Aníbal Quiñónez Abarca, Secretario General del SICA, Don Juca Ferreira, Viceministro de Cultura de Brasil, Sra. Lenore García, Directora Departamento de Educación de la OEA, el Sr. Marvin Herrera Araya, Secretario General de la CECC, y el Lic. Astor Escalante Saravia, Viceministro de Seguridad en representación del Sr. Presidente de la República de El Salvador.

Acto seguido, el Lic. Federico Hernández, Presidente de CONCULTURA, se dirigió a los presentes en los siguientes términos:

“Sean mis primeras palabras propicias para darles la bienvenida y agradecer profundamente la presencia en este foro de los ilustres Ministros y representantes de las máximas autoridades culturales de Centroamérica, así como elogiar el acompañamiento que a CONCULTURA y a la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana le está ofreciendo, para la realización de este histórico evento, la Organización de Estados Americanos.

Sirva también la breve intervención de este servidor para destacar, como un gesto valioso de atención al esfuerzo que hoy realizamos, la participación del Sr. Viceministro de Seguridad Pública, Lic. Astor Escalante, que a pesar de encontrarse desarrollando una apretadísima agenda, debido a las diversas diligencias que se siguen en torno a los penosos acontecimientos que todos en Centroamérica conocemos, haya reservado tiempo para acompañarnos y ofrecernos las palabras de inauguración en esta ceremonia.

Si de algo debemos estar seguros en El Salvador y Centroamérica, después de los crímenes perpetrados contra legisladores de nuestro Parlamento Regional, es que la violencia y el odio no conseguirán jamás hacernos retroceder en la ruta democrática y pacificadora que hemos decidido emprender como naciones libres.

La realización de este foro, denominado “Arte y Cultura como estrategia para prevenir la violencia social”, en sí mismo es una prueba del compromiso de nuestras instituciones y de nuestras sociedades



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

con la paz y el desarrollo, porque solamente contrarrestando la violencia con esfuerzos de esta naturaleza es que demostramos al mundo la capacidad de reinención que tenemos.

Como todo lo que el ser humano hace sobre esta tierra, la violencia es también producto de formas muy particulares, pero en todo caso limitadas, de entender la realidad.

Los llamados círculos de la Cultura son expresiones que tomamos a partir de conceptos y visiones sobre nuestro propio destino, nuestro valor, nuestras opciones.

Cuando por diversas razones limitamos el rumbo de nuestra existencia a la visión más inmediata que tenemos de ella, establecemos pautas mentales y de comportamiento que derivan en círculos culturales negativos, a través de los cuales establecemos relaciones con los demás, adoptamos una escala de valores y jerarquizamos nuestras prioridades de vida.

Son estos esquemas reducidos los que generan los malos sentimientos y las mentalidades autodestructivas.

Por eso, al enfrentar el fenómeno de la violencia social, es importante que reconozcamos cuanto de aquello que llamamos prevención depende de la capacidad que tengamos, como sociedades, para (por un lado) romper círculos negativos de la cultura y (por otro) fortalecer los círculos virtuosos.

El Arte y la Cultura, como opciones estratégicas de prevención de la violencia, son infinitos. No hay límites cuando las expresiones culturales se convierten en generadoras de valores y en restauradoras de conciencias.

Por eso, desde nuestra más reciente reunión en Montreal, Canadá, bajo el patrocinio de la OEA, tomamos la iniciativa de dar inicio, en El Salvador, a un proceso histórico que, desde nuestra perspectiva, está destinado a ofrecer soluciones creativas a la creciente demanda de opciones que presentan nuestros programas de prevención.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

Es por esta razón que nos encontramos aquí, deseosos de intercambiar experiencias e ideas con nuestros homólogos de Centroamérica, Brasil, Canadá y Estados Unidos, en un esfuerzo inédito que nos permita colocar a la Cultura en el lugar estratégico que se merece.

Nuestros agradecimientos a la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana por su inmediata adhesión a la labor organizadora de este evento, poniendo a nuestra disposición su liderazgo y probadísima capacidad logística.

Nuestro reconocimiento a la OEA por haber incluido en el radar de sus actividades esta iniciativa y por contribuir, de esta manera, al inicio de un proceso histórico para nuestra región.

Gracias a los distinguidos ponentes que forman parte del selecto grupo de expertos invitados a esta reunión, así como a los miembros de instituciones y organizaciones no gubernamentales que con su presencia garantizan desde ya la calidad de las discusiones que habremos de tener en este foro.

Al Señor Viceministro de Cultura de Brasil, nuestra afectuosa gratitud por estar reafirmando, con su distinguida participación, el compromiso cada vez más claro de su país con la región centroamericana, a cuyos esfuerzos de integración y cooperación sumamos desde hoy, inequívocamente, el fortalecimiento de los múltiples lazos culturales que nos unen.

A nuestros colegas centroamericanos, como siempre, el abrazo fraterno de este país que comparte sus anhelos de paz y prosperidad democrática.

Una vez más, bienvenidos y muchas gracias.”

Luego, el Sr. Marvin Herrera Araya, Secretario General de la CECC, se dirigió a los presentes en los siguientes términos:

“Dos decisiones del Presidente de CONCULTURA, Dr. Federico Hernández, nos tiene reunidos en este hermano país. Una, en Montreal, Canadá, cuando presenta, en la Tercera Reunión Interamericana de



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

Ministros y Altas Autoridades de Cultura de la OEA, la iniciativa de analizar experiencias que están teniendo éxito en el combate de la violencia social a través del Arte y la Cultura. La otra decisión tiene que ver con la organización de esta Primera Reunión Extraordinaria del Sector Cultura de la CECC, para abordar este tema de gran realismo y gravedad en nuestra región centroamericana, con la participación de la OEA y de países amigos que tienen buenas prácticas con este enfoque, novedoso y posible, que no recurre a la fuerza ni a la represión.

Al indagar sobre las causas de la violencia juvenil se pueden coleccionar algunos factores claves que conducen a estos comportamientos y actuaciones indeseables en una sociedad: la pobreza es una de las que pesa mucho en el origen de este serio problema socioeconómico y cultural, junto con la desintegración familiar, la violencia intrafamiliar, el uso y abuso de las drogas, el desempleo, la baja escolaridad de padres e hijos y la necesidad de consolidar una agenda social de país debidamente articulada y financiada. Por su parte, la globalización, proceso que va construyendo un modelo cultural uniforme, en perjuicio de identidades nacionales y regionales, ha diseminado, también, formas de violencia juvenil, intrafamiliar y comunal. Estos factores negativos e indeseables afectan, sensiblemente, las legítimas aspiraciones de nuestras sociedades de alcanzar progreso y bienestar en paz, democracia, libertad y con educación y salud pública de de calidad, producción, trabajo e integración familiar.

El importante tema del papel de la Cultura, en sus diversas expresiones, en el combate a la violencia social invita a la reflexión y al estudio. A continuación, algunas de estas reflexiones:

- Tenemos que considerar, en primer término, que la Cultura abarca todos los quehaceres humanos en sociedad: economía, política, ciencias, filosofía, artes. De ahí que las diversas manifestaciones del ARTE como la música, la pintura, la escultura, el teatro, la poesía, etc., sean solo una parte de la cultura desarrollada por el género humano. Pero es, precisamente, esta parte, a nuestro modo de ver, la que puede jugar un papel clave como medio y motivación para el cultivo del espíritu y, por ende, contribuir a contrarrestar las manifestaciones de la violencia, sin olvidar que éstas son expresión de condiciones socioeconómicas particulares y



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

que, por tanto combatir la violencia también significa combatir la pobreza y, en general, las condiciones de inequidad en nuestras sociedades.

- Partimos del concepto de arte como “acto o facultad mediante la cual el ser humano imita o expresa y crea copiando o fantaseando, aquello que es material o inmaterial, haciendo uso de la materia, la imagen, el sonido, la expresión corporal, etc., o simplemente, incitando la imaginación de los demás. Un arte es una expresión de la actividad humana, mediante la cual se manifiesta una visión personal sobre lo real o imaginado”. En la antigüedad se consideró como la pericia o habilidad en la producción de algo. Hasta finales del siglo XV, durante el Renacimiento italiano, por vez primera, se hace la distinción entre el artesano y el artista, el primero, como productor de obras múltiples y, el segundo, como productor de obras únicas. En todo caso, se trata siempre de un creador y la creatividad es una de las grandes facultades que poseemos las personas, la cual debe ser estimulada con fines benéficos para la sociedad.
- Desafortunadamente existe una errónea visión de lo que significa el arte en una sociedad. La Cultura, en el sentido de creación, es minusvalorada. En general, es vista como algo accesorio, de pasatiempo o, cuando no, como un quehacer de las elites. Debemos situar la Cultura en su justa dimensión, en su aporte social, económico y espiritual a la sociedad, lo cual no tiene parangón. En este sentido, debo recordar que los Titulares de Cultura de los países centroamericanos se han propuesto resaltar el valor de la Cultura y este Foro está diseccionado en este sentido.
- El papel lúdico del ejercicio de muchas expresiones artísticas implica un valor agregado que posee la Cultura. El espíritu o la mente necesitan la alimentación que juego y entretenimiento proporcionan; la sensación de realizar una actividad en música, poesía, teatro, lectura, etc., que no es estrictamente normada, requiere destrezas que normalmente no son visibilizadas o valoradas en la sociedad. De ahí que ¿cuántos talentos en diversas ramas de las artes estarán desperdiciados en jóvenes que no han tenido la oportunidad de cultivar, debido a sus condiciones socioeconómicas desfavorables?



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

- El papel que pueda jugar el desarrollo y la práctica de las artes contra la violencia social no es exclusivo de éstas, también están el deporte y diversos oficios que, como todos sabemos, son excelentes terapeutas de la salud física y mental.

Todos los países de Centroamérica, unos más y otros menos, unos con serias consecuencias para la seguridad ciudadana y otros con consecuencias de menor nivel delictivo, enfrentan el cambiante y dinámico comportamiento antisocial de grupos juveniles organizados que intranquilizan y afectan negativamente la vida familiar y comunal, dos núcleos básicos de nuestras sociedades. En esta Región se ha aplicado todo el proceso de la ley y se tienen, también, buenas prácticas de prevención, al igual que en otros países, algunas de las cuales conoceremos en esta Reunión. No obstante lo anterior, no se ha hecho en nuestra Región un estudio formal del impacto de estas medidas. Ahora bien, estudios hechos fuera de Centroamérica advierten que este serio problema debe enfrentarse de una manera integral, con un enfoque de prevención y rescate, primordialmente, y con la participación de diversos actores y sectores públicos y privados, porque este un problema que afecta a todos y debe comprometer a todos. El Gobierno es un actor importante, primario, pero no el único ni debe trabajar sin el apoyo de otras importantes instancias de la sociedad civil.

Por todo lo anterior, Señoras y Señores, reunimos en el marco de la CECC, a iniciativa de la Presidencia de CONCULTURA, para reflexionar y analizar diversas formas en que el Arte y otras actividades culturales pueden ayudar a prevenir la violencia social y a rescatar a niños y jóvenes del abismo de las drogas – por general asociadas a la violencia – es una iniciativa histórica y así quedará registrada en la CECC. El Arte y la Cultura nos pueden ayudar a enfocar este problema de manera integral, nos pueden conducir a sistematizar información y experiencias exitosas en nuestros países, para mejorar la calidad de vida de los involucrados en las pandillas, de quienes les rodean y de las comunidades afectadas negativamente por este problema.

Finalmente, expreso satisfacción porque esta importante decisión de buscar en el Arte y la Cultura sus potencialidades para la prevención de la violencia social, se enmarca en el esfuerzo que están haciendo los Titulares de Cultura de nuestros países por valorar la Cultura, por darle un lugar preferente en



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

nuestras sociedades, como una de las más importantes actividades de realización, personal y colectiva, de hombres y mujeres.

Aprendamos de las experiencias y buenas prácticas que el propio país anfitrión, al igual que los expositores de los Estados Unidos, Canadá y Brasil, nos brindan a través de sus ponencias en este evento. Sin duda, éstas nos orientarán en el camino correcto para a contrarrestar y superar los efectos de un flagelo social que nos compete y compromete a todos.”

Seguidamente, hizo uso de la palabra la Sra. Lenore García, Directora del Departamento de Educación de la OEA:

“Es para mí un honor participar en este foro-taller en representación de la Organización de los Estados Americanos, de su Comisión Interamericana de Cultura y del Departamento de Educación y Cultura de la OEA, a mi cargo.

- La trascendencia de esta reunión se debe a tres factores: primero, su enfoque en la prevención como factor indispensable de una estrategia integral para combatir la violencia e inseguridad pública, especialmente la generada por pandillas de carácter delictivo o maras. Segundo, su énfasis en el arte y la cultura como instrumentos del cambio social. Y finalmente, el compromiso implícito de buscar una solución regional que transpasa las fronteras nacionales, siendo que el fenómeno de la violencia social tampoco reconoce fronteras.

- Varios estudios demuestran que aunque son indispensables, las estrategias como el arresto para combatir la violencia generada por las pandillas, sin tratar las causas que generan la búsqueda de pertenencia en un grupo organizado de esta naturaleza, tiene un resultado poco efectivo. Esta búsqueda de pertenencia tiene causas muy conocidas pero vale la pena mencionar algunas, que incluyen la pobreza, inadecuada escolaridad, problemas de aprendizaje, poca vigilancia de adultos, un ambiente de violencia, la búsqueda de una estructura, poder o reconocimiento, la transculturación o el sentimiento de no pertenecer a su comunidad.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

- La OEA está enfocando el problema desde varios ángulos, buscando mecanismos y campos de acción, tales como la formación de redes del conocimiento y de cooperación inter-agencial que le permitan colaborar en la promoción del diálogo sobre este tema tan importante para la región. Cabe mencionar:

- El *Departamento de Seguridad Pública*, a través de su Sección de Pandillas, está buscando mecanismos que le permitan a la Secretaría General de la OEA la elaboración de planes sub-regionales enfocados a la prevención, el establecimiento de alianzas estratégicas con otras organizaciones e impulsar ideas innovadoras que permitan reducir la violencia que se origina en las pandillas.
- La *Fundación Trust for the Americas*, ha desarrollado programas de promoción de valores éticos, en Colombia el “Plan V” para combatir la corrupción a través del refuerzo positivo persiguiendo que los alumnos, los padres de familia y profesores aprendieran a resolver los dilemas éticos de la vida de manera efectiva y pacífica.
 - ⇒ El programa “Mi Zona” en Guatemala está enfocado en el combate a la corrupción y a la prevención contra pandillas y drogas, antes de que los niños reciban una propuesta o se sintiesen tentados a participar en actividades criminales.
- El *Departamento de Educación y Cultura*:
 - ⇒ está implementando el *Programa Interamericano sobre Educación en Valores y Prácticas Democráticas* una alianza hemisférica lanzada por los Ministros de Educación de los estados miembros de la OEA a finales de 2005, que busca desarrollar una cultura democrática, de respeto mutuo y de paz a través de la educación. En su primer año, el Programa ha desarrollado varias herramientas incluyendo la recopilación de las políticas públicas y programas prometedores, portal Web y boletín en línea (copia disponible). Además se ha desarrollado un curso en línea para docentes, en cómo enseñar valores y prácticas democráticas, incluyendo la convivencia, y cómo transformar el aula en un aula democrática, el curso piloto se ha implementado en Perú, actualmente se contextualiza para el Caribe.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

- ⇒ Participamos actualmente en la organización de una Cumbre Interamericana sobre Educación para la Resolución de Conflictos en Cleveland, Ohio, Estados Unidos. 14 - 17 de marzo, 2007.
- ⇒ Y, mediante un apoyo institucional a este Taller, está respondiendo a la propuesta de apoyo al tema “Arte y Cultura como Estrategia para la Prevención de la Violencia Social”, presentada por El Salvador en la III Reunión de Ministros de Cultura, en Montreal. La propuesta fue incorporada por las Autoridades de la Comisión Interamericana de Cultura (CIC) entre su lista de áreas prioritarias para su plan de trabajo en el 2007. A través de la CIC, existe la posibilidad de presentar el tema a discusión en foros tales como la Asamblea General de la OEA en junio, la Reunión de Ministros de Cultura de 2008, y la próxima Cumbre de las Américas a llevarse a cabo en Trinidad y Tobago en 2009. Son momentos políticos que no deben desaprovecharse.
- Por esto, los acuerdos que se tomen en esta reunión, además de ser importantes para el desarrollo de políticas de estado en los países de Centroamérica, pueden servir de lineamientos para estrategias de alcance regional.
 - A ustedes los Ministros de Cultura, quizás no es necesario recalcar que la creatividad puede ser agente de cambio personal, el que a su vez puede repercutir en un cambio a nivel de grupo. No debemos pensar solamente en acciones para los grupos marginados sino para la población en general.
 - Por eso, quisiera cerrar con dos ejemplos concretos donde la creatividad no solo ha contribuido al rescate de jóvenes pandilleros sino que han creado actividades remuneradas de alto reconocimiento por lo que hacen menos probable que los ex-pandilleros quieran volver a sus grupos.
 - “Studio C” fue creado por Carlos Argüello, joven guatemalteco que se inició en San Francisco en la industria de diseño gráfico y digital después de que el sistema educativo lo rechazaba por lo que



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

ahora se reconoce como su dificultad de aprendizaje (dislexia) y que a través de más de 20 años de carrera profesional ha trabajado tanto en la industria cinematográfica, TV, para las industria Disney, NASA, y en videos musicales para personalidades como Michael Jackson y Ricky Martin. Después de ganar premios prestigiosos en varias de esas industrias, Carlos decidió retornar a Guatemala en 2001 porque quería hacer una diferencia en su sociedad. Así, creó "Studio C" donde reclutó talentos locales y comenzó a producir efectos visuales para películas taquilleras, la última de las cuales fue *The Chronicles of Narnia*. Varios de los jóvenes talentosos que están trabajando en Studio C son personas que no se encontraban en la escuela, el arte y la tecnología les dieron una fuente de ingreso y de identidad.

- "Suspect Entertainment" (Entretenimiento Sospechoso o de Sospechosos) fue creado por Manny Jiménez, un joven ex-pandillero oriundo de los Estados Unidos que siempre deseó ser actor de cine. Por muchos años Manny perteneció a una pandilla pero bastó una estadía en prisión en 1997 para que su vida diera un giro completo. Sin embargo, a pesar de ganarse la vida decentemente, pensaba que su sueño de ser actor no podría realizarse debido a su pasado criminal y a su escasa escolaridad. Después de buscar trabajo en varios estudios cinematográficos, alguien le proporcionó un número de teléfono de una compañía que gerenciaba extras y fue en este campo que Manny comenzó su carrera en el mundo del espectáculo, a la vez que iniciaba su educación sobre la industria. Comenzó a relacionarse con muchachos que tenían experiencia de vida en las calles de Hollywood, formó una corporación y en 2003 "Suspect Entertainment" vió la luz. Actualmente la compañía provee talento y otros servicios tanto para la industria cinematográfica como para videos musicales. Un gran número de los empleados tanto actores como personal de planta de la compañía son ex-pandilleros.

Estos ejemplos y los que van a conocer en estos dos días de trabajo, demuestran que el arte y la cultura pueden ser estrategias efectivas de prevenir la violencia social, proporcionando una fuente de expresión personal, de ingresos dignos y de pertenencia a una comunidad. La OEA, en el marco de la Comisión Interamericana de Cultura (CIC), se compromete a apoyar a los estados representados aquí, sirviendo de foro para fomentar el diálogo político, la cooperación horizontal y el seguimiento de experiencias piloto en nuestros países.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

Gracias a CONCULTURA tenemos un sitio lleno de belleza y unos participantes llenos de ideas, por lo que estoy segura que vamos a tener dos días de trabajo provechosos y estimulantes.”

Finalmente intervino el Lic. Astor Escalante Saravia, Viceministro de Seguridad, en representación del Excelentísimo Señor Presidente de El Salvador, quien no pudo asistir por encontrarse en Estados Unidos de América en visita oficial al Presidente de ese país.

Nota: Por razones técnicas no se incorporó el discurso del Sr. Viceministro.

Concluido el acto protocolario de este importante evento, dio inicio la primera sesión plenaria y fungió como Presidente de esta I Reunión Extraordinaria, el Lic. Federico Hernández Aguilar, Presidente de CONCULTURA y anfitrión de este conclave cultural de proyección internacional, quien le externó un caluroso saludo a todos los participantes y un agradecimiento sincero a los conferenciantes que vinieron a dar sus valiosos aportes sobre el tema central de la reunión.

Seguidamente, el Presidente de la reunión hizo una breve presentación del primer expositor, Lic. Carlos Acevedo, especialista salvadoreño del PNUD en la medición de índices económicos y sociales.

Su exposición se fundamentó en el concepto de desarrollo humano del cual forma parte la seguridad humana y seguridad ciudadana. Particularmente, se refirió al impacto económico de la violencia en El Salvador, tema que abordó en tres aspectos: marco conceptual, indicadores y desafíos para implementar una política integral de combate a la violencia.

Esta ponencia generó una amplia y fructífera participación de los asistentes al foro que incluso dio pie a comentarios y a la visualización de importantes conclusiones y recomendaciones. Las autoridades consideraron conveniente que estudios de esa naturaleza pudiesen ser realizados en todos los países de la región con apoyo del PNUD. El conferenciante fue reiterativo en que el compromiso debe ser asumido por todos y en que la Cultura no es el antídoto absoluto para la violencia social que tiene múltiples expresiones.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

La versión completa de la ponencia fue incorporada en el CD que se le hizo entrega, juntamente con el acta, a cada uno de los Titulares de Cultura.

En seguimiento al programa de actividades, elaborado para este evento, nuevamente el Presidente de la reunión, presentó a la siguiente expositora, M.A. Leticia Hernández Linares, Directora Ejecutiva de Making Waves quien disertó sobre el tema “La palabra de la juventud: un plan de estudios alternativo en la poesía”.

Su ponencia se centró en la aplicación de un proyecto, denominado, Youth Speaks en el cual ella trabaja en San Francisco de California y que está direccionado a jóvenes de escasos recursos. Lo novedoso consiste en aprovecharse del arte popular de la palabra por medio de la poesía. Se pretende con ello desarrollar el pensamiento crítico de la juventud. Por medio del arte se le da mayor participación a los jóvenes en su entorno social donde éstos se desenvuelven. La juventud tiene algo que decimos, pero esa voz, con mucha frecuencia, la consideramos como una amenaza. Si se elimina ese temor podemos escuchar lo que nos pueden decir.

Este proyecto está muy extendido en los Estados Unidos de América y abarca acciones dirigidas a escolares dentro del currículo y fuera de éste, así como trabajo comunal para quienes no están escolarizados. Lo importante es que no hay condiciones que limiten el ingreso a este programa, que ha demostrado ser exitoso porque reconoce que los jóvenes requieren recursos y oportunidades para convertirse en personas útiles a la sociedad. El apoyo de empresarios, de fundaciones y del voluntariado le da sostenibilidad.

Esta ponencia, también generó aportes y comentarios muy valiosos entre los participantes y preguntas a la expositora, las cuales fueron evacuadas a satisfacción por ella. La versión completa de la ponencia fue incorporada en el CD que se le hizo entrega, juntamente con el Acta preliminar, a cada uno de los Titulares de Cultura.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgecc@racsaco.cr

En la segunda parte de la tarde del primer día de trabajo, intervino la Doctora Marle de Oliveira Macedo, brasileña y desarrolló su ponencia sobre el “Proyecto AXÉ, Cultura, Arteducação e contribuição ao Brasil” que se desarrolla en Bahía.

Su exposición versó sobre el Proyecto Axé, el cual está direccionado a la asistencia educativa a niños, adolescentes y jóvenes por medio de las artes y la cultura. Su base epistemológica se fundamenta en que sin niños, adolescentes y jóvenes, no existe un país, por lo tanto, no se deben escatimar esfuerzos ni recursos en su protección. La cultura y la educación deben ser los dos pilares fundamentales para el desarrollo humano sostenible de esos segmentos poblacionales. Axé incorpora actividades de danza, teatro, música, bandas, capoeira como espacios de expresión y comunicación, que ha facilitado el desarrollo de capacidades artísticas de niños, jóvenes y adolescentes brasileños.

Concluida su participación, hubo intervención de los presentes que resultaron complementarias y le formularon algunas preguntas que fueron respondidas a satisfacción por la conferenciante.

La versión completa de la ponencia fue incorporada en el CD que se le hizo entrega, juntamente con el acta, a cada uno de los Titulares de Cultura.

Segunda Sesión Plenaria:

El día miércoles 28 se continuó el foro con la conferencia del Sr. Juca Ferreira, Viceministro de Cultura de Brasil titulada “A inclusão social pela cultura: um tema estratégico” y el Sr. Celio Turino, Secretario de Programas y Proyectos del Ministerio de Cultura de Brasil.

El tema desarrollado por el Sr. Juca Ferreira, Viceministro de Cultura de Brasil, se fundamentó en cómo se puede lograr la inclusión social a través de la cultura. Hizo mención a los aspectos que sirven de caldo de cultivo para incrementar la violencia en nuestras sociedades. Entre los aspectos citados están:

- La situación de pobreza en que viven grandes segmentos poblacionales de nuestros países.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

- La exclusión que sufren millones de latinoamericanos.
- La ausencia del Estado, al no asumir el papel que le corresponde como garante de propiciar el bien común entre los ciudadanos. Con frecuencia, sus políticos no llegan a los más necesitados.
- La importancia que tiene la Iglesia y la familia en la generación de acciones que conlleven a un ambiente social amigable.

Sin duda alguna, la cultura es fundamental para crear un ambiente de cohesión social saludable. Hizo énfasis en cuatro aspectos importantes, relacionados con el tema de la cultura, como un medio de combatir la violencia.

1. El desarrollo económico de los países.
2. La cultura como un derecho de los pueblos ciudadanos.
3. La sociedad debe ser la razón de las políticas actuales.
4. La articulación de las políticas culturales con otras políticas del Estado.

Finalmente, manifestó que la cultura es un hecho simbólico, un derecho de la ciudadanía y una fuente generadora de divisas para los Estados, hecho que se ha mantenido invisibilizado por asuntos presupuestarios de los gobiernos.

Por otra parte, el Sr. Celio Turino, Secretario de Programas y Proyectos del Ministerio de Cultura de Brasil, hizo la explicación del programa "Cultura Viva" que se ha venido desarrollando en su país, en especial en los municipios, a través de los "puntos de Cultura". En él participan personas de barrios pobres y grupos indígenas. Este programa estimula la creatividad y la participación en las personas, lo cual contribuye a la expresión de la cultura y la promoción de pactos sociales con los diferentes actores sociales.

El "punto de cultura" es una palanca que sirve para impulsar las expresiones culturales en las comunidades. Actualmente funcionan 650 puntos de cultura y la meta es llegar a 5000 para el año 2010. Concluida la excelente exposición de ambos funcionarios del Ministerio de Cultura de Brasil, se



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsa.co.cr

complementó con preguntas de los asistentes, lo cual contribuyó a enriquecer aún más ambas ponencias que generaron aplausos y reconocimientos para los ponentes.

Para finalizar las conferencias, la Sra. Marie Moliner, Directora General de Canadian Heritage, realizó su exposición titulada "The Evolving Canadian Case for Youth Engagement Through Culture", la cual inició con un breve reseña histórica sobre Canadá, para explicar el por qué de la existencia del fenómeno actual de la violencia en pandillas juveniles, en particular en la ciudad de Toronto.

El plan gubernamental para los barrios más de inmigrantes dio inicio hace apenas dos años y por los ejemplos de otros países, queda claro que el arte y la cultura son las vías más adecuadas para contrarrestar el fenómeno de la violencia social juvenil.

La presentación de la señora Moliner produjo un positivo intercambio de opiniones entre los asistentes y evacuó algunas preguntas que se formularon en relación con su exposición.

La versión completa de la ponencia fue incorporada en el CD que se le hizo entrega, juntamente con el acta, a cada uno de los Titulares de Cultura.

Seguidamente, el Presidente de la reunión concedió un espacio a la señora Leena Haapaniemi, Jefa de Asistencia Técnica Internacional de la Unión Europea, para exponer el Proyecto Pro Jóvenes que, con el apoyo financiero de la Unión Europea se lleva a cabo en 55 comunidades marginales del área metropolitana de San Salvador. Dicho proyecto es por un plazo de 5 años y se desarrolla en coordinación con el Consejo Nacional de Seguridad Pública. A partir de agosto del 2006 se empezó a trabajar en los temas de arte y cultura en 39 comunidades y por ello se firmó un convenio con CONCULTURA por un año, para trabajar conjuntamente en este ámbito. La señora Leena Haapaniemi, mostró ejemplos de la labor realizada con pandilleros en la Colonia Ivu, en donde a través de las artes plásticas (murales) se ha logrado transformar positivamente el ambiente urbano y arquitectónico.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgcecc@racsaco.cr

En horas de la tarde de este día, se sometió a consideración de los Titulares de Cultura el documento “Declaración de San Salvador, como resultado del Foro-Taller Arte y Cultura como estrategia para prevenir la violencia social”, mismo que fue analizado y aprobado por las autoridades de Cultura. Esta declaración se adjunta al acta preliminar de esta reunión.

Finalmente se realizó la conferencia de prensa, mediante la cual los Titulares de Cultura respondieron las preguntas en relación con los acuerdos tomados y la resolución formulada en torno al combate de la violencia a través de la cultura.



SECRETARÍA GENERAL

De la Nunciatura 100 m. al Norte, Casa #8815, Rohrmoser, San José - Costa Rica. C.A

Telefax (506) 232.0701 y 232.2891

Correo electrónico: sgecc@racsa.co.cr

Ricardo Méndez Alfaro
Viceministro de Cultura, Juventud y Deportes
de Costa Rica

William Neal
Director of the Institute of Creative Arts de
Belize

Rodolfo Pastor Fasquelle
Ministro de Cultura, Artes y Deportes de
Honduras

Genaro Villalaz Garcia
Subdirector General del Instituto Nacional de
Cultura de Panamá

Federico Hernández Aguilar
Presidente de CONCULTURA de El Salvador

Marvin Herrera Araya
Secretario General de la CECC

Mynor Cabrera
En representación del Ministro de Cultura y
Deportes de Guatemala